



**Thông báo**

**Chương trình học giả (VSP)**

**Năm học 2015-2016**

## Table of Contents

A. GIỚI THIỆU .....	3
B. ĐIỀU KIỆN DỰ TUYỂN .....	3
C. HỖ TRỢ TÀI CHÍNH CỦA VEF.....	4
D. QUY TRÌNH CHUẨN BỊ HỒ SƠ.....	6
E. QUY TRÌNH NỘP HỒ SƠ .....	7
F. TIÊU CHÍ TUYỂN CHỌN .....	9
G. NHỮNG HỖ TRỢ KHÁC CỦA VEF.....	10
H. TRÁCH NHIỆM CỦA HỌC GIẢ.....	10
CÁC MỐC THỜI GIAN CỦA CHƯƠNG TRÌNH HỌC GIẢ, NĂM HỌC 2015-2016.....	11

## A. Giới thiệu

Quỹ Giáo dục Việt Nam (VEF)<sup>1</sup> là một cơ quan chính phủ độc lập được thành lập bởi Quốc hội Hoa Kỳ vào tháng 12 năm 2000 với mục đích góp phần xây dựng mối quan hệ song phương giữa Hoa Kỳ và Việt Nam thông qua các hoạt động trao đổi giáo dục, dành cho công dân Việt Nam theo học các chương trình sau đại học hoặc đào tạo sau tiến sỹ tại các trường đại học Hoa Kỳ, trong các ngành khoa học (tự nhiên, vật chất, và môi trường), kỹ thuật, toán học, y tế (bao gồm khoa học y sinh cũng như dịch tễ học, dinh dưỡng học, và thông kê sinh học trong y tế công cộng), và công nghệ (bao gồm công nghệ thông tin), và dành cho công dân Hoa Kỳ tham gia giảng dạy các ngành tương tự tại các trường đại học tại Việt Nam.

Chương trình Học giả nhằm hỗ trợ cho việc đào tạo phát triển chuyên môn bao gồm các hoạt động học tập, nghiên cứu và/hoặc quan sát, được phối hợp thực hiện với một cơ sở giáo dục hàng đầu tại Hoa Kỳ. Học giả sẽ tham gia một chương trình kéo dài từ năm tháng đến một năm, có thể là các khóa học chính thức, hội thảo, các buổi trao đổi chuyên môn, làm việc tại phòng thí nghiệm, nghiên cứu thực địa hoặc các hoạt động phát triển chuyên môn khác. Khi trở về Việt Nam, các Học giả phải sử dụng những kiến thức và kỹ năng lĩnh hội được tại Hoa Kỳ để giảng dạy và hướng dẫn sinh viên, truyền đạt lại cho đồng nghiệp cũng như những người làm công tác giảng dạy bên ngoài trường của mình (“đào tạo cán bộ tập huấn”), và đóng góp cho mối quan hệ hợp tác ngày càng tốt đẹp hơn nữa với các nhà khoa học Hoa Kỳ. Cho Năm học 2015-2016, VEF sẽ tài trợ cho ba (3) Học giả tham gia các hoạt động phát triển chuyên môn tại các trường đại học hoặc viện nghiên cứu Hoa Kỳ trong thời gian từ 5 đến 12 tháng.

## B. Điều kiện dự tuyển

1. Ứng viên phải là công dân Việt Nam có bằng Tiến sỹ hoặc Tiến sỹ Khoa học, hoặc bằng tiến sỹ chuyên về nghiên cứu trong các ngành được VEF hỗ trợ, và hiện đang làm việc toàn thời gian tại một trường đại học Việt Nam.<sup>2</sup>
2. Những ngành đủ tiêu chuẩn xin tài trợ là khoa học (tự nhiên, vật chất, và môi trường), kỹ thuật, toán học, y tế (bao gồm khoa học y sinh cũng như dịch tễ học, dinh dưỡng học, và thông kê sinh học trong y tế công cộng), và công nghệ (bao gồm công nghệ thông tin). VEF không hỗ trợ các ngành khoa học xã hội.<sup>3</sup>
3. Ứng viên phải có trình độ tiếng Anh thành thạo, đủ để tham gia vào các dự án hay chương trình nghiên cứu đề xuất.

<sup>1</sup> Website của VEF: [www.vef.gov](http://www.vef.gov).

<sup>2</sup> Nhân viên của VEF, bao gồm nhân viên hợp đồng, ở cả Việt Nam và Hoa Kỳ không được nộp đơn dự tuyển, kể cả trong vòng một năm sau khi chấm dứt làm việc cho VEF. Sau thời gian một năm nói trên, họ có thể được nộp đơn dự tuyển, nếu được Hội đồng Quản trị VEF phê chuẩn.

<sup>3</sup> Những ứng viên có chương trình nghiên cứu tập trung vào lĩnh vực biến đổi khí hậu (khoa học môi trường) hoặc năng lượng hạt nhân sẽ được ưu tiên, trong trường hợp những ứng viên này có các tiêu chuẩn đồng đều như các ứng viên khác, bởi đây là những lĩnh vực được cả hai chính phủ Việt Nam và Hoa Kỳ quan tâm.

4. Thời gian của chương trình đề xuất không được sớm hơn ngày 1 tháng 8 năm 2015, và muộn hơn ngày 30 tháng 9 năm 2016. **VEF không hỗ trợ những chương trình ngắn hơn thời gian 5 tháng.**
5. Ứng viên phải đưa ra kế hoạch về việc “đào tạo cán bộ tập huấn”, theo như yêu cầu của Chương trình Học giả.
6. Trường đại học tiếp nhận ở Hoa Kỳ phải thông qua chương trình mà Học giả đề xuất và có thư nêu rõ chi tiết những hỗ trợ của trường dành cho Học giả, bao gồm nguồn quỹ đối ứng, đóng góp bằng hiện vật, và kế hoạch dự kiến về việc thiết lập mối quan hệ hợp tác với trường đại học Việt Nam. Trường đại học Hoa Kỳ phải đồng ý sẽ thanh toán các khoản tài chính của VEF cho Học giả (xem chi tiết ở mục **Quy trình chuẩn bị hồ sơ**).
7. Trường đại học tại Việt Nam phải thông qua chương trình mà Học giả đề xuất và có thư nêu rõ chi tiết những hỗ trợ của trường dành cho Học giả, bao gồm hỗ trợ cho Học giả tiến hành chương trình “đào tạo cán bộ tập huấn” sau khi trở về Việt Nam, theo yêu cầu của Chương trình Học giả và hỗ trợ cho việc thiết lập mối quan hệ hợp tác với trường đại học Hoa Kỳ.
8. **Hạn chót nhận hồ sơ là ngày 10 tháng 4 năm 2014.**
9. **Các Học giả bắt buộc phải tham gia Chương trình Định hướng trước khi lên đường do VEF tổ chức (dự kiến từ ngày 4 – 10 tháng 6 năm 2015), nếu không sẽ không được nhận tài trợ.**

## C. Hỗ trợ tài chính của VEF

1. Thị thực vào Hoa Kỳ. Phí xin thị thực, nếu có. (Không bao gồm chi phí đi lại, chi phí ở hoặc các chi phí khác liên quan đến việc xin thị thực.)
2. Kiểm tra sức khoẻ và tiêm phòng. Phí kiểm tra sức khoẻ và tiêm phòng ở Việt Nam do cơ sở tiếp nhận đào tạo ở Hoa Kỳ yêu cầu trước khi lên đường. Việc tiêm phòng phải được thực hiện tại Việt Nam, trừ khi có lý do chính đáng khác nên việc tiêm phòng phải tiến hành tại Hoa Kỳ.
3. Chương trình Định hướng trước khi lên đường (PDO). Chi phí đi lại và ăn ở tại Việt Nam để tham gia chương trình bắt buộc này.
4. Phụ cấp hỗ trợ ổn định ban đầu. 500 đô la Mỹ nhằm hỗ trợ những chi phí phát sinh ban đầu khi Học giả đặt chân đến Hoa Kỳ.
5. Vé máy bay. Vé máy bay khứ hồi hạng phổ thông từ Việt Nam tới cơ sở tiếp nhận ở Hoa Kỳ.
6. Trợ cấp hàng tháng. 2.300 đô la Mỹ tiền trợ cấp hàng tháng, chi phí này sẽ được chia theo tỉ lệ số ngày trong tháng đối với những tháng lẻ. Số tháng hoặc số tháng lẻ được tính theo ngày mà chương trình của Học giả được Hội đồng Quản trị của VEF phê duyệt. Học giả

phải lập kế hoạch một cách hợp lý để có thể dùng khoản tiền này chi trả cho những chi phí sau:

- a. Chi phí sinh hoạt tại Hoa Kỳ: ăn, ở, đi lại và những chi phí phát sinh khác.
  - b. Các khoản thuế thu nhập do liên bang hay tiểu bang yêu cầu.
    - 1) Tất cả Học giả đều phải khai báo thuế phát sinh tại Hoa Kỳ trong năm, cho dù họ đã trở về Việt Nam.
    - 2) VEF không khấu trừ thuế từ tiền trợ cấp hàng tháng. Học giả phải có trách nhiệm tự trả thuế (khoảng 17% thu nhập) theo quy định của từng tiểu bang hoặc của liên bang. Thuế được trả sau, vào khoảng giữa tháng 4, cá nhân sẽ khai báo thu nhập của năm dương lịch (tính từ tháng 1-12) trước đó để nộp. Cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ được yêu cầu lưu giữ hồ sơ và giảm trừ các khoản thuế cần thiết từ tiền trợ cấp hàng tháng theo quy định.
    - 3) Nếu không thực hiện nghĩa vụ đóng thuế, Học giả đó sẽ bị phạt và sẽ bị cấm vào Hoa Kỳ trong tương lai.
7. Bảo hiểm Y tế. Sẽ được trả 1 lần cho cơ quan bảo hiểm ngay từ khi Học giả bắt đầu chương trình, khoản tiền này sẽ bao gồm bảo hiểm toàn bộ thời gian Học giả nghiên cứu ở Hoa Kỳ. Khoản bảo hiểm y tế/bảo hiểm tai nạn này sẽ được dùng để chi trả trong các trường hợp khẩn cấp, nằm viện và bao gồm cả việc di chuyển hoặc về nước khẩn cấp tùy vào mức bảo hiểm được tính kể từ khi Học giả rời Việt Nam và trong suốt thời gian tại Hoa Kỳ. VEF không hỗ trợ thêm bảo hiểm cho chi phí thăm khám bác sỹ, khám sức khỏe định kỳ, tiêm phòng cúm, các loại tiêm phòng khác, và/hoặc bác sỹ nha khoa/bác sỹ nhãn khoa. Cá nhân Học giả có thể tự mua bảo hiểm cho các chi phí này, sau khi đến Hoa Kỳ, có thể thông qua trường đại học tại Hoa Kỳ, nơi Học giả đến nghiên cứu. Nếu cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ đồng ý cung cấp và chi trả các dịch vụ bảo hiểm, Học giả phải có chứng nhận bằng văn bản về việc này từ phía nhà trường và thông báo ngay cho VEF được biết.
8. Trợ cấp Phát triển Chuyên môn (PDG). 300 đô la Mỹ/tháng được dành cho phát triển chuyên môn. Số tháng hoặc số tháng lẻ được tính theo ngày mà chương trình nghiên cứu của Học giả được phê duyệt bởi Hội đồng quản trị VEF. Học giả chỉ được phép sử dụng khoản trợ cấp này giới hạn cho mục đích phát triển chuyên môn, được định nghĩa như sau: tham gia trình bày/tham dự hội nghị, hội thảo tập huấn; mua sách; tạp chí và ấn phẩm; các phần cứng và phần mềm máy tính; đăng ký thành viên ở các diễn đàn chuyên môn; các khóa học nâng cao khả năng nghe, nói, đọc và viết tiếng Anh; thuê thống kê viên; và thuê chuyên gia hiệu đính tiếng Anh để chỉnh sửa báo cáo nghiên cứu hoặc bài báo có khả năng được đăng. Trợ cấp PDG không được sử dụng cho các mục đích không liên quan tới phát triển chuyên môn, như sinh hoạt phí, chi phí cho người thân, du lịch nghỉ dưỡng, chi phí y tế và chữa bệnh, và chi phí giải trí. Tất cả tài sản hữu hình được mua bằng tiền PDG thuộc sở hữu của Học giả. Hàng năm, tất cả các Học giả phải báo cáo việc sử dụng trợ cấp PDG cho VEF. Vì thế, Học giả phải giữ tất cả các bằng chứng liên quan đến việc sử dụng khoản trợ cấp này (mục đích sử dụng, ngày sử dụng, số tiền sử dụng và các hóa đơn, chứng từ) để nộp cho VEF khi có yêu cầu.

## D. Quy trình chuẩn bị hồ sơ

Ứng viên Chương trình Học giả (VS) cần:

1. Xin thư đồng ý và cam kết hỗ trợ của trường đại học tại Việt Nam để đưa vào hồ sơ dự tuyển.
2. Tìm người hướng dẫn tại trường đại học hoặc viện nghiên cứu tại Hoa Kỳ đồng ý tiếp nhận và hỗ trợ chương trình mà ứng viên đề xuất. Ứng viên có thể tham khảo ý kiến của người hướng dẫn khi xây dựng chương trình nghiên cứu của mình nhằm đảm bảo cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ sẽ ủng hộ và có thư cam kết hỗ trợ.
3. Thông báo cho cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ về các thỏa thuận liên quan tới tài chính như trong Thông báo này và xin thư cam kết về việc cơ sở tiếp nhận đồng ý sẽ nhận và, thay mặt VEF, thanh toán các khoản tài chính của VEF (Phụ cấp Hỗ trợ Ổn định ban đầu, trợ cấp hàng tháng, Trợ cấp Phát triển Chuyên môn) cho Học giả. Thuật ngữ “khoản tài trợ” là thuật ngữ dùng nội bộ bởi VEF và không ám chỉ bất kỳ một định nghĩa cụ thể nào mà trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ dùng để tham khảo với cùng một thuật ngữ tương đương. Dưới đây là thông tin chi tiết nêu rõ những sự bố trí, thu xếp mà VEF mong muốn nhận được từ trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ:
  - a. Chuyển khoản Điện tử. Phụ cấp Hỗ trợ Ổn định ban đầu (500 đô la Mỹ), trợ cấp hàng tháng (2.300 đô la Mỹ/tháng), và trợ cấp phát triển chuyên môn PDG (300 đô la Mỹ/tháng) hoặc số tiền được điều chỉnh theo tháng lẻ, sẽ được chuyển khoản điện tử từ VEF đến trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ trước khi bắt đầu năm học.
  - b. Chi phí Hành chính. Các trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ không được khấu trừ bất kỳ một chi phí hành chính nào từ khoản tài trợ VEF dành cho Học giả cũng như tính phí các hoạt động nằm trong chương trình phát triển chuyên môn của Học giả.
  - c. Giải ngân các Khoản tài trợ của VEF. Trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ sẽ thu xếp việc giải ngân các khoản tài trợ VEF cho các Học giả theo hệ thống hành chính đang áp dụng tại đơn vị mình.
  - d. Thời hạn Thanh toán (Phụ cấp Hỗ trợ Ổn định ban đầu, trợ cấp hàng tháng). Thời gian chuyển tiền trợ cấp hàng lần tháng đầu tiên phải được thực hiện trong tháng đầu mà Học giả đến cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ và từng tháng sau đó. Nếu Học giả muốn đến sớm hơn, trước ngày bắt đầu nhận tài trợ như đã đề ra, trường đại học Hoa Kỳ không bắt buộc phải chi trả trợ cấp cho đến ngày Học giả chính thức nhận được tài trợ. Tốt nhất, cơ sở tiếp nhận nên sắp xếp chi trả toàn bộ Phụ cấp Hỗ trợ Ổn định ban đầu và một phần trợ cấp hàng tháng ngay sau khi Học giả đến đơn vị mình. Bất kể sự chậm trễ nào không lường trước được do trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ hoặc VEF gây ra liên quan tới quá trình chuyển tiền, thì việc thanh toán tiền trợ cấp tháng đầu tiên và các tháng sau đó cho Học giả phải được thực hiện đúng thời hạn.
  - e. Quy trình Nhận tiền Trợ cấp. Trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ phải thông báo đến từng Học giả về quy trình nhận phụ cấp hỗ trợ ổn định ban đầu, trợ cấp hàng tháng và Trợ cấp phát triển chuyên môn và cung cấp cho VEF một bản sao về quy trình này.
  - f. Các khoản Thuế liên quan. Trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ phải làm các thủ tục giấy tờ, nếu có, liên quan tới các khoản thuế của Hoa Kỳ mà Học giả có thể phải nộp khi tiến hành trả trợ cấp hàng tháng và Trợ cấp phát triển chuyên môn cho Học giả.

- g. Theo dõi Trợ cấp Phát triển Chuyên môn (PDG). VEF yêu cầu trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ tiến hành các công việc sau:
- 1) Yêu cầu Học giả cung cấp bằng chứng bằng văn bản về việc sử dụng PDG, được giới hạn bởi những mục đích sử dụng đã nêu (Mục C.8) và phải liên quan tới việc phát triển chuyên môn của Học giả.
  - 2) Lưu giữ các bằng chứng về việc sử dụng PDG, những bằng chứng này phải bằng văn bản và do Học giả cung cấp, và nếu được VEF yêu cầu, tóm tắt việc sử dụng khoản trợ cấp này cho VEF. Cho dù các cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ có thể đã lưu giữ các chứng từ liên quan, Học giả vẫn có trách nhiệm theo dõi việc sử dụng khoản tài trợ này (mục đích sử dụng, ngày sử dụng, số tiền sử dụng và các hóa đơn, chứng từ).
- h. Hoàn trả Khoản trợ cấp Phát triển Chuyên môn không sử dụng hết. Tại thời điểm Học giả rời khỏi trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ, bất kỳ khoản trợ cấp phát triển chuyên môn nào chưa dùng hết phải được hoàn trả lại cho VEF.

***QUAN TRỌNG: Học giả phải có được thỏa thuận bằng văn bản từ cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ về việc cơ quan này sẽ tiến hành thanh toán các khoản tài chính của VEF cho Học giả như đã nêu ở trên. Do đó, Học giả nên cung cấp thông tin trước cho người hướng dẫn tại Hoa Kỳ để có thể đưa những chi tiết nêu trên vào thư hỗ trợ, như một phần trong hồ sơ dự tuyển.***

## **E. Quy trình nộp hồ sơ**

**VEF CHỈ nhận hồ sơ trực tuyến tại địa chỉ [www.vef.gov](http://www.vef.gov)  
**BẮT ĐẦU NHẬN HỒ SƠ vào lúc 10:00 giờ sáng, ngày 20 tháng 1 năm 2014  
KẾT THÚC NHẬN HỒ SƠ vào lúc 10:00 giờ sáng, ngày 10 tháng 4 năm 2014  
(theo giờ Việt Nam)****

Khi nộp hồ sơ dự tuyển, ứng viên của Chương trình Học giả phải cung cấp những thông tin sau:

1. Bản Mô tả Chương trình Phát triển Chuyên môn. Bản mô tả rõ ràng và ngắn gọn về dự án, chương trình và/hoặc kế hoạch nghiên cứu sẽ được Học giả thực hiện. Trong đó bao gồm mục tiêu, thời gian, kết quả mong đợi của chương trình và những đóng góp của chương trình, dự án cho sự phát triển sự nghiệp của Học giả tại Việt Nam cũng như sự phát triển trong lĩnh vực của Học giả tại Việt Nam và những tiến bộ khoa học đóng góp cho Việt Nam (**tối đa 4 trang**).
2. Thông tin về các Chương trình Tài trợ khác của Chính phủ Hoa Kỳ. Ứng viên phải nói rõ nếu nhận được bất cứ khoản tài trợ nào khác của Chính phủ Hoa Kỳ để tham gia một chương trình khác trong thời gian của Chương trình Học giả VEF mà mình đề xuất.
3. Thông tin về những lần nhận tài trợ của VEF trước đây. Nếu ứng viên đã từng nhận được tài trợ của Chương trình Học giả VEF thì trong hồ sơ cần đề cập tới những điểm sau:
  - a. Sự khác biệt của chương trình đề xuất lần này so với đề xuất của lần nhận tài trợ trước;
  - b. Lợi ích đối với trường đại học/viện nghiên cứu Hoa Kỳ và trường đại học Việt Nam khi ứng viên quay trở lại; và
  - c. Các kết quả có được từ lần nhận tài trợ trước và cách thức xây dựng, tiếp tục phát triển những kết quả đó trong đề xuất lần này.

4. Cam kết đóng góp cho Sự phát triển về Giáo dục và Khoa học của Việt Nam. Một bản mô tả rõ ràng và súc tích kế hoạch tập huấn, trong đó có đầy đủ thông tin về cách thức Học giả sẽ chia sẻ lại những kiến thức, kỹ năng đã tiếp thu được từ Hoa Kỳ cho những đồng nghiệp khác ở Việt Nam. VEF coi chương trình Học giả như một “Chương trình đào tạo cán bộ tập huấn”, nghĩa là, đào tạo cho ứng viên trở thành người sẽ tập huấn lại cho những người khác. Những người này sẽ lại tiếp tục đào tạo cho những người khác nữa, qua đó, kiến thức Học giả thu được từ chương trình nghiên cứu tại Hoa Kỳ sẽ được phổ biến rộng rãi. Ứng viên nên đề cập tới kế hoạch duy trì sự hợp tác với cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ. Ứng viên cũng nên đưa ra minh chứng về khả năng lãnh đạo và đổi mới của mình trong lĩnh vực học thuật hoặc với cộng đồng. Ngoài ra, ứng viên còn có thể mô tả về vai trò của mình như là cầu nối về khoa học và văn hóa giữa hai quốc gia.
5. Thư Cam kết của Cơ sở Tiếp nhận tại Hoa Kỳ. Thư cam kết hỗ trợ của trường đại học/cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ, khoa và/hoặc giáo sư/nhà nghiên cứu. Đây là những đơn vị/cá nhân sẽ tiếp nhận ứng viên khi ứng viên trở thành Học giả VEF. Thư cam kết hỗ trợ cần có những thông tin sau:
- a. Thời gian. Thời gian tham gia Chương trình Học giả, bao gồm ngày bắt đầu và ngày kết thúc.
  - b. Vai trò và Trách nhiệm của Cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ. Vai trò của cơ quan, khoa và/hoặc (các) giáo sư /nhà nghiên cứu tiếp nhận, bao gồm những khoản mà cơ sở tiếp nhận sẽ hỗ trợ cho Học giả và những khoản mà Học giả sẽ phải tự thu xếp.
  - c. Vai trò của Học giả. Những kỳ vọng của cơ sở tiếp nhận về vai trò và sự tham gia của Học giả.
  - d. Kết quả. Kết quả mong đợi đạt được từ đề cương của Học giả, bao gồm các kế hoạch hợp tác lâu dài với Học giả và cơ quan của Học giả tại Việt Nam.
  - e. Hỗ trợ. Những hỗ trợ mong muốn từ cơ sở tiếp nhận ở Hoa Kỳ đối với Học giả bao gồm ít nhất những nội dung sau:
    - 1) Hỗ trợ tài chính, nếu có.
    - 2) Văn phòng hoặc chỗ làm việc.
    - 3) Sử dụng điện thoại gọi tại Hoa Kỳ và quốc tế.
    - 4) Sử dụng máy tính cá nhân (máy tính xách tay hoặc máy để bàn).
    - 5) Sử dụng các thiết bị văn phòng khác, bao gồm máy fax.
    - 6) Sử dụng phòng thí nghiệm và các thiết bị, và những hạn chế, nếu có.
    - 7) Sử dụng thư viện và các tiện nghi khác gồm cả trung tâm y tế, phòng tập thể dục và bể bơi, v...v
    - 8) Thẻ căn cước của cơ sở tiếp nhận.
    - 9) Chi phí đối với Học giả cho các mục trên, nếu có.
  - f. Giải ngân Trợ cấp hàng tháng và Trợ cấp Phát triển Chuyên môn (PDG). Văn bản của cơ sở tiếp nhận chấp thuận việc giải ngân các khoản trợ cấp của VEF cho Học giả, như đã nêu ở trên (mục D).
  - g. Các thông tin cụ thể khác. Bất cứ thông tin nào khác giải thích những sự sắp xếp, bố trí giữa cơ sở tiếp nhận Hoa Kỳ và Học giả, ví dụ như, thời hạn thanh toán Phụ cấp Hỗ trợ Ổn định ban đầu, trợ cấp hàng tháng và trợ cấp phát triển chuyên môn, khả năng hỗ trợ miễn phí bảo hiểm cho Học giả.



6. Cam kết của Trường Đại học tại Việt Nam
  - a. Đề cử Ứng viên. Thư cam kết của tổ chức/cơ quan làm việc của ứng viên tại Việt Nam hỗ trợ cho ứng viên tham gia Chương trình Học giả và cho phép ứng viên tham gia Chương trình Học giả trong khoảng thời gian dự kiến tại Hoa Kỳ.
  - b. Chương trình Đào tạo Cán bộ tập huấn. Một văn bản của tổ chức/cơ quan làm việc của ứng viên đồng ý hỗ trợ cho ứng viên tiến hành đào tạo lại cho những người khác với những kiến thức, kỹ năng mà mình sẽ tiếp thu được tại Hoa Kỳ.
  - c. Hợp tác giữa các cơ quan. Nêu rõ mối quan tâm trong việc phát triển quan hệ hợp tác giữa đơn vị mình với cơ sở tiếp nhận ứng viên tại Hoa Kỳ.
7. Công khai thông tin. Các ứng viên phải khai đầy đủ thông tin về tiền án, tiền sự của mình trước đây, nếu có (ngoại trừ các lỗi nhỏ về vi phạm giao thông). Nếu ứng viên từng có tiền án, tiền sự thì phải nêu rõ về việc tiền án, tiền sự đó đã được giải quyết như thế nào.

Sau hạn nộp hồ sơ ngày 10 tháng 4 năm 2014, VEF sẽ xét duyệt những hồ sơ xin tài trợ của Chương trình Học giả để đảm bảo những hồ sơ này đáp ứng được tất cả các yêu cầu tối thiểu. **Sẽ có tối đa 10 ứng viên xuất sắc nhất được mời tham dự phỏng vấn trực tiếp tại Hà Nội hoặc Thành phố Hồ Chí Minh trong thời gian cuối tháng 7 đầu tháng 8 năm 2014.** Những ứng viên có kết quả phỏng vấn tốt nhất sẽ được đệ trình lên Hội đồng Quản trị của VEF với tư cách là ứng viên được đề cử cho Chương trình Học giả VEF. Hội đồng Quản trị của VEF sẽ phê chuẩn danh sách vào giữa tháng 11 năm 2014. VEF sẽ thông báo kết quả cho tất cả các ứng viên **vào cuối tháng 11 năm 2014.**

## **F. Tiêu chí tuyển chọn**

VEF thực hiện một quy trình nộp hồ sơ và tuyển chọn mở, cạnh tranh và minh bạch. Các ứng viên được lựa chọn dựa trên khả năng chuyên môn, thành tích nghiên cứu, học tập, chất lượng của đề cương phát triển chuyên môn, kết quả mong đợi sẽ đạt được và những đóng góp tiềm năng của ứng viên cho Việt Nam.

- ✓ Quy trình tuyển chọn sẽ tập trung vào các ngành mũi nhọn mới, bao gồm việc xem xét các yếu tố phát minh trong bản đề cương phát triển chuyên môn, chủ đề nghiên cứu thể hiện được vấn đề mũi nhọn đang được quan tâm và các chương trình có khả năng tích hợp với những chương trình khác.
- ✓ Ưu tiên sẽ được dành cho những ứng viên chưa từng nhận được học bổng hoặc tài trợ của VEF trước đây, trong trường hợp những ứng viên này có các tiêu chuẩn đồng đều như các ứng viên khác. Nếu các ứng viên đã từng nhận học bổng hoặc tài trợ của VEF đều lọt vào danh sách những ứng viên cuối cùng, ưu tiên sẽ được dành cho ứng viên nhận được tài trợ trước.

Những **Tiêu chí Tuyển chọn** sau đây sẽ được dùng để đánh giá ứng viên đủ tiêu chuẩn cho Chương trình Học giả VEF:

1. Các minh chứng về thành tích chuyên môn xuất sắc tại Việt Nam
2. Chất lượng, giá trị, và “sự phù hợp” của bản mô tả chương trình phát triển chuyên môn
3. Cam kết đóng góp cho sự phát triển về giáo dục và khoa học của Việt Nam
4. Mức độ hỗ trợ của cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ và trường đại học Việt Nam nơi ứng viên công tác

## G. Những hỗ trợ khác của VEF

1. Hỗ trợ Thị thực. VEF tài trợ thị thực J-1 cho Học giả trong Chương trình này và thị thực J-2 cho người thân của Học giả cùng đi sang Hoa Kỳ. VEF sẽ quyết định loại thị thực J-1 nào là phù hợp (Học giả Nghiên cứu, Học giả Ngắn hạn) tùy thuộc vào các hoạt động được đề xuất trong chương trình kế hoạch của Học giả.
2. Hỗ trợ Thường xuyên. Văn phòng VEF tại Hoa Kỳ và Việt Nam sẽ liên tục cung cấp thông tin và hỗ trợ cho Học giả và sẽ trợ giúp trong các trường hợp khẩn cấp.
3. Mạng lưới VEF. Học giả sẽ trở thành một thành viên của mạng lưới các Nghiên cứu sinh và Học giả VEF cũng như Cựu Nghiên cứu sinh và Học giả VEF, trước, trong và sau thời gian tham gia Chương trình Học giả.

## H. Trách nhiệm của Học giả

Phần dưới đây cung cấp thông tin ngắn gọn về những trách nhiệm cơ bản của Học giả. Danh sách cụ thể các trách nhiệm sẽ được cung cấp trong thư trao tài trợ, có giá trị như một văn bản thỏa thuận giữa Học giả và VEF. Văn bản này sẽ được trao tại Chương trình Định hướng trước khi lên đường (PDO). Học giả có những trách nhiệm sau:

1. Các Thủ tục với Cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ. Học giả cần hoàn tất mọi công tác chuẩn bị với cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ và, trước khi lên đường, cần thường xuyên liên lạc với giảng viên/nhà nghiên cứu Hoa Kỳ, những người sẽ đóng vai trò là người hướng dẫn nghiên cứu cho Học giả.
2. Giấy chấp nhận của Đơn vị chủ quản. Ngay sau khi được lựa chọn tham gia vào Chương trình, Học giả cần xin cơ quan đang làm việc một văn bản cho phép tham gia Chương trình Học giả trong khoảng thời gian dự kiến của chương trình.
3. Nhà ở. Ngay sau khi được lựa chọn, Học giả cần thu xếp vấn đề nhà ở tại Hoa Kỳ. Thông thường, các cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ có dịch vụ giúp các Học giả tìm được nhà ở tạm thời phù hợp, có đồ đạc hoặc không có đồ đạc kèm theo.
4. Chương trình Định hướng trước khi lên đường. Học giả cần lên kế hoạch tham gia Chương trình Định hướng trước khi lên đường (PDO) dự kiến được tổ chức từ ngày 4-10 tháng 6 năm 2015, tại Việt Nam. Thời gian nêu trên đã bao gồm ngày đầu tiên và ngày cuối cùng để di chuyển đến/từ địa điểm tổ chức. VEF tổ chức Chương trình PDO trong 5 ngày, nhằm cung cấp thông tin cần thiết cho Học giả về trách nhiệm cũng như các vấn đề về văn hoá, luật pháp ở Hoa Kỳ. Trong khuôn khổ PDO là các hoạt động xây dựng nhóm, thường bao gồm một ngày cắm trại. Trong suốt thời gian diễn ra PDO, Học giả sẽ nhận được thư trao tài trợ chính thức và những giấy tờ cần thiết để xin thị thực.
5. Người thân. Học giả phải bố trí, thu xếp và chi trả tất cả các chi phí liên quan tới người thân (vợ/chồng, con cái) đi cùng hoặc tới thăm khi ở Hoa Kỳ và đảm bảo, duy trì và chi trả

mọi khoản bảo hiểm y tế, sức khỏe cho người thân khi họ ở Hoa Kỳ. Học giả phải đảm bảo không dùng khoản tài trợ của VEF để chi trả các chi phí cho người thân của mình.

6. **Thuế.** Học giả phải trả mọi khoản thuế theo quy định của tiểu bang hoặc liên bang dựa trên các khoản trợ cấp từ VEF hoặc từ các nguồn khác khi đang ở Hoa Kỳ. Tại Hoa Kỳ, các khoản thuế được tính dựa trên thu nhập trong năm dương lịch. Ví dụ, một Học giả bắt đầu chương trình nghiên cứu vào tháng 8 năm 2015 và kết thúc vào tháng 6 năm 2016, sẽ phải chịu trách nhiệm nộp thuế năm 2015 và năm 2016 và cần phải khai báo thu nhập để nộp thuế hai lần. Học giả phải trả thuế phát sinh tại Hoa Kỳ trong năm, cho dù đã trở về Việt Nam.
7. **Các Quy định và Điều luật.** Học giả phải tuân thủ mọi quy trình và quy định của VEF, của cơ sở tiếp nhận tại Hoa Kỳ, của cơ quan di trú Hoa Kỳ và các luật liên quan khác.

### CÁC MỐC THỜI GIAN CỦA CHƯƠNG TRÌNH HỌC GIẢ, NĂM HỌC 2015-2016

<b>Hoạt động</b>	<b>Thời gian</b>
Thông báo Chương trình Học giả Năm học 2015-2016	Ngày 14 tháng 10 năm 2013
Giai đoạn nộp hồ sơ	Ngày 20 tháng 1 – Ngày 10 tháng 4 năm 2014
<b>Hạn chót nhận hồ sơ</b>	<b>Ngày 10 tháng 4 năm 2014</b>
Phỏng vấn những ứng viên đạt tiêu chuẩn tại Việt Nam	Cuối tháng 7 đầu tháng 8 năm 2014
Thông báo kết quả tới tất cả các ứng viên	Cuối tháng 11 năm 2014
<b>Chương trình Định hướng trước khi lên đường bắt buộc</b> dành cho những Học giả được lựa chọn	Dự kiến từ ngày <b>4-10 tháng 6 năm 2015</b>
Các học giả của Năm học 2015-2016 bắt đầu chương trình tại Hoa Kỳ	Sớm nhất là tháng 8 năm 2015 và không muộn hơn tháng 9 năm 2016

\*\*\*\*\*

Thông báo này nhằm cung cấp đầy đủ thông tin về Chương trình Học giả cho những đối tượng quan tâm, giúp họ nắm rõ các nội dung cơ bản của Chương trình. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào chưa được giải đáp trong thông báo này, xin vui lòng liên hệ Quỹ Giáo dục Việt Nam.

**Lưu ý:** VEF có quyền thay đổi khi cần thiết. Bất cứ thay đổi nào cũng sẽ **CHỈ** được đăng tải trên trang web chính thức của VEF tại địa chỉ [www.vef.gov](http://www.vef.gov).

**Mọi câu hỏi về Chương trình Học giả VEF Năm học 2015-2016,**

**xin vui lòng liên hệ qua email [vs@vef.gov](mailto:vs@vef.gov), hoặc qua điện thoại**

**➤ Văn phòng VEF tại Hà Nội, Việt Nam: 04-3936-3670**

**➤ Trụ sở VEF tại Arlington, Virginia, Hoa Kỳ: 703-351-5053**